

1 Jusqu'en 2014, l'odorat était un sens profondément dévalorisé, voire méprisé. 2 Trop animal, il gênait l'homme dans sa conquête d'un statut exceptionnel, en un temps de fulgurantes découvertes technologiques et scientifiques. 3 Vestige inutile d'un passé bestial, il se trouvait puissamment refoulé dans notre civilisation désodorisante. 4 Il n'intéressait guère les savants, qui n'avaient jamais tenté de vérifier l'opinion courante de leurs prédécesseurs à propos des 10 000 senteurs, au maximum, qu'était censé discerner le plus affûté des nez humains. 5 Il est vrai que ce petit dernier faisait pâle figure face à la vue, capable de détecter plusieurs millions de couleurs différentes, ou à l'ouïe, distinguant près de 500 000 tons. 6 Impasse biologique, en quelque sorte, il semblait sur la voie d'une lente extinction.

1 直到 2014 年，嗅觉还是一种深受人们贬低、甚至轻视的感官。2 它很具有动物性，因此在人类飞速探索科学技术的时代，它妨碍了人类为自己征服非凡的地位。3 嗅觉是人类兽性过往的一个无用的痕迹，它在我们除臭的文明中被强烈抑制。4 学者们对它没有多大兴趣。他们从没有考证过他们的前辈们通常所认为的，人类最敏锐的嗅觉可以分辨出于最多一万多种的香味。5 的确，相较于人类的视觉——可以分别出几百万种颜色，或者听觉——能够近五十万种音调，嗅觉实在是小巫见大巫。6 它几乎是被忽略的生物部分，似乎正在缓慢衰退。

请找出：2 处理解错误、1 处汉语表达不当（让读者完全看不懂的语句）

参考译文：

直到 2014 年，嗅觉还是一种深受轻视、甚至贬低的感官。人类正逢飞速探索科学技术的时代，嗅觉由于太过具有动物性，让人类在征服非凡的地位之时，感到有些不自在。嗅觉是人类兽性过往中一个无用的遗存，在我们排斥气味的文明中，嗅觉遭到猛烈的压抑。学者也对嗅觉没有多大兴趣。以往学界通常认为，人类最敏锐的嗅觉至多也不过可分辨出约一万种气味，对此，学界从未加以考证。的确，人类的视觉可以分辨出几百万种颜色，听觉能分辨近五十万种音调，与此相较，嗅觉实在是小巫见大巫。嗅觉几乎可谓是生物演化的死路，似乎已步入缓慢衰退的境地。